

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Méthodes et outils en dialectologie galloromane (2PR1456)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier B A - linguistique historique et dialectologie galloromane	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	3

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

Equipe enseignante

Professeur : Mathieu Avanzi
Bureau 102, Pierre-à-Mazel 7
Heures de disponibilité : jeudi 14.00-16.00
Adresse de courriel : mathieu.avanzi@unine.ch

Contenu

Ce cours-séminaire s'inscrit dans la continuité du cours d'introduction à la dialectologie galloromane (2PR1455). Alors que le cours précédent mettait l'accent sur les bases théoriques importantes pour l'étude des dialectes galloromans, ce cours-séminaire est consacré à l'apprentissage des aspects méthodologiques et technologiques que présuppose l'analyse dialectologique. Concrètement, il vise à initier les étudiant/es à différentes techniques utiles en tant qu'apprenti/es géolinguistes, à savoir :

- Mise au point de questionnaires d'enquête ;
- Recueil de données in situ auprès de locuteurs patoisants ;
- Saisie, codage et archivage informatique de données d'enquêtes dialectales ;
- Initiation à la cartographie linguistique (manuelle et informatisée).

Plus particulièrement, les thèmes qui seront abordés au cours du semestre sont les suivants :

- Quelques notions utiles en géolinguistique (rappels)
- Les sources pour documenter la variation dialectale galloromane
- La transcription des données dialectales écrites : l'alphabet Rousselot-Gilliéron (système RG)
- La transcription des données dialectales orales : l'alphabet phonétique international (API)
- Le codage et l'interprétation informatiques des données dialectales
- Cartographie informatisée : les bonnes pratiques
- Cartographie informatisée : prise en main du logiciel Carto
- Cartographie informatisée : prise en main de R
- Cartographie informatisée : fonds de carte et points dans R
- Méthodologie de l'enquête dialectale et présentation du terrain
- Cartographie informatisée : initiation à la dialectométrie

Une visite du Glossaire des Patois de la Suisse Romande (GPSR) est prévue.

Forme de l'évaluation

Évaluation interne. La note finale est calculée sur la base de la mise au point d'un rapport final d'une demi-douzaine de pages, qui implique l'analyse de matériaux cartographiques interprétés. Le choix du sujet dépend de l'intérêt des étudiant/es : des propositions de sujets seront aussi présentées en classe. La présence au cours est obligatoire. Les dossiers non remis dans le délai imparti entraîneront un échec à ce cours.

Pas de changement de modalité en cas de basculement à distance.

Modalités de rattrapage

En cas d'échec, il sera demandé un complément écrit.

Documentation

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Méthodes et outils en dialectologie galloromane (2PR1456)

A chaque cours, plusieurs supports sont mis à disposition :

- (i) un diaporama de type PowerPoint, qui reprend le plan et les mots clefs de la séance ;
- (ii) des documents manuscrits rédigés par l'enseignant (exempliers) ;
- (iii) des fonds de cartes (les étudiant/es sont prié/es de venir avec leurs crayons de couleur) ;
- (iv) des lectures (articles, chapitres) scannées en pdf.

Les matériaux utiles pour la séance (exempliers, fonds de carte) sont distribués pendant le cours et disponibles sur Moodle, les autres (PowerPoint, lectures) sont mis en ligne directement sur la plateforme Moodle.

Pré-requis

Il est préférable d'avoir suivi le cours 2PR1455 : "Introduction à la dialectologie galloromane", dispensé au semestre d'automne. Aucun pré-requis en informatique ou en géographie n'est nécessaire. Le cours requiert l'utilisation d'un ordinateur portable personnel (pas de tablette ou notepad, surface, etc.).

Forme de l'enseignement

Chaque séance de cours comprendra des présentations magistrales et des séances de travaux pratiques (exercices corrigés en classe).